



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 5. detsember 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0435(COD)

16338/23
ADD 1

CONSOM 460
MI 1082
COMPET 1224
TOUR 44
TRANS 570
IA 344
CODEC 2379

SAATEMÄRKUSED

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	30. november 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 905 final - ANNEXES
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi (EL) 2015/2302, et tõhustada reisijate kaitset ning lihtsustada ja selgitada direktiivi teatavaid aspekte

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 905 final - ANNEXES.

Lisatud: COM(2023) 905 final - ANNEXES

Brüssel, 29.11.2023
COM(2023) 905 final

ANNEXES 1 to 2

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

**Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv,
millega muudetakse direktiivi (EL) 2015/2302, et tõhustada reisijate kaitset ning
lihtsustada ja selgitada direktiivi teatavaid aspekte**

{SEC(2023) 540 final} - {SWD(2023) 905 final} - {SWD(2023) 906 final} -
{SWD(2023) 907 final} - {SWD(2023) 908 final}

Standardteabevorm pakettreisilepingutele juhul, kui hüperlingi kasutamine on võimalik

MINU KUI REISIJA PÕHIÕIGUSED

Teile pakutavate reisiteenuste kombinatsioon on pakettreis direktiivi (EL) 2015/2302 (pakettreiside direktiiv) tähenduses.

Seetõttu kehtivad Teie suhtes kõik pakettreisidele kohaldatavad ELi õigused.

Ettevõtja XY kui pakettreisi korraldaja [kui see on kohaldatava siseriikliku õiguse kohaselt asjakohane] [ja ettevõtja XZ kui vahendaja]¹ vastutab [vastutavad] täielikult pakettreisi teenuste nõuetekohase osutamise eest.

Lisaks on seadusega ette nähtud, et Teie maksed ettevõtjale XY [(kui see on asjakohane) ja ettevõtjale YZ²] on kaitstud ning kui pakettreis sisaldab tagasisõitu, on tagatud Teie kodumaale toimetamine, kui see ettevõtja / need ettevõtjad muutuvad maksejõuetuks.

Lisateavet direktiivi (EL) 2015/2302 kohaste põhiõiguste kohta, sealhulgas maksete, lepingumuudatuste, tühistamise, tagasimaksete, vastutuse kohta kohustuste mittenõuetekohase täitmise korral ja maksejõuetuskaitse kohta ning poolte kohta, kellega tuleb ühendust võtta (esitatakse hüperlingina).

Reisija saab hüperlingi kaudu alljärgneva teabe.

Direktiivi (EL) 2015/2302 kohased põhiõigused

Teave

- Reisija saab kogu olulise teabe pakettreisi kohta enne pakettreisilepingu sõlmimist.
- See hõlmab teavet **hinna** ja broneerimise ajal tasumisele kuuluvate **maksete** kohta. Reisijatelt ei tohi põhimõtteliselt nõuda broneerimise ajal rohkem kui 25 % koguhinnast (sissemaksena) ning ülejäänud summa tasumist ei tohi nõuda varem kui 28 päeva enne väljumist. Siiski võivad korraldajad nõuda suuremaid sissemakseid kui 25 %, kui see on vajalik pakettreisi korralduse ja toimimise tagamiseks.
- Pärast pakettreisilepingu sõlmimist saavad reisijad lepingu püsival andmekandjal (näiteks paberil või e-posti teel).

Vastutav ettevõtja ja kontaktpunktid

¹ Sobiva variandi valivad liikmesriigid, lähtudes direktiivi ülevõtmisest.

² Vt joonealune märkus nr 1.

— **Kõikide pakettreisid sisalduvate reisiteenuste nõuetekohase osutamise eest vastutab alati vähemalt üks ettevõtja.** See ettevõtja on **pakettreise korraldaja**, kes on nimetatud tekstikastis ja lepingus. Leping peab sisaldama korraldaja kontaktandmeid.

— Kui pakettreise müüakse **vahendaja** kaudu, võivad reisijad vahendajaga ühendust võtta probleemide korral või korraldajale sõnumite edastamiseks. Lepingus on esitatud ka vahendaja kontaktandmed. Sõltuvalt kohaldatavast siseriiklikust õigusest võivad pakettreise toimumise eest vastutada ka vahendajad.

— Reisijatele antakse **hädaabitelefoninumber või kontaktpunkti andmed**, mille kaudu nad saavad reisi või puhkuse ajal korraldaja või vahendajaga (reisibürooga) ühendust võtta.

Lepingu üleandmine

— Reisijad võivad pakettreise võimaliku tasu eest teisele isikule üle anda. Reisija peab korraldajat või vajaduse korral vahendajat sellest mõistliku aja jooksul teavitama.

Hinnatõusud

— Pakettreise hinda saab tõsta üksnes siis, kui suurenevad konkreetsed kulud (näiteks kütusehind) ja kui see on selgesõnaliselt lepingus sätestatud ja hiljemalt 20 päeva enne pakettreise algust. Kui hinnatõus ületab 8 % pakettreise hinnast, võivad reisijad lepingu lõpetada ja saavad sel juhul oma raha tagasi. Kui korraldaja jätab lepingus endale õiguse hinda tõsta, on reisijal õigus hinna alandamisele, kui asjaomased kulud vähenevad.

Lepingu lõpetamine enne pakettreise algust

— Reisijad võivad **lepingu lõpetada** lõpetamistasu maksmata ja saada kõik makstud summad täielikult tagasi, kui pakettreise olulisi elemente on märkimisväärselt muudetud või kui hinnatõus ületab 8 % pakettreise hinnast.

— Kui enne pakettreise algust tühistab pakettreise eest vastutav ettevõtja pakettreise, on reisijatel õigus raha tagasimaksmisele ja asjakohasel juhul hüvitisele.

— Reisijad võivad lepingu enne pakettreise algust lõpetamistasu maksmata lõpetada, kui esineb **vältimatuid ja erakorralisi asjaolusid**, mis reisi või puhkust märkimisväärselt mõjutavad. Erakorraliste asjaolude hulka kuuluvad loodusõnnetused, tõsised julgeolekuprobleemid või rahvatervisega seotud riskid, mille puhul võib põhjendatult eeldada, et need mõjutavad pakettreise.

— Lisaks sellele võivad reisijad lõpetada lepingu igal ajal enne pakettreise algust, sealhulgas isiklikel põhjustel, asjakohase ja põhjendatud lõpetamistasu eest. Reisijaid tuleb teavitada kohaldatavatest lõpetamistasudest enne lepingu sõlmimist ja lepingus.

Tagasimaksed

— Kõikidel juhtudel, kui korraldaja või reisija pakettreise tühistab, peavad reisijad oma raha tagasi saama 14 päeva jooksul (võttes vajaduse korral arvesse lõpetamistasusid). Tagasimakse eest vastutab pakettreise korraldaja. Kui kaasatud on vahendaja ja kui see on ette nähtud kohaldatava siseriikliku õigusega, vastutab tagasimaksete eest ka vahendaja.

— Kui korraldaja pakub 14 päeva jooksul tehtava tagasimakse asemel **vautšerit**, mida saab kasutada tulevaseks reisiks, saavad reisijad teavet oma õiguste kohta seoses vautšeriga ja võivad otsustada selle vastu võtta või mitte.

Probleemid reisi või puhkuse ajal

— Korraldaja on kohustatud lahendama pakettreisi teenuste osutamise ajal tekkinud probleemid. Reisijad peavad korraldajat esinevatest probleemidest teavitama.

— Kui pakettreisi olulisi osi ei ole võimalik kokkulepitud viisil täita, peab korraldaja pakkuma sobivat **alternatiivset lahendust** ilma lisatasuta. Kui teenuseid ei osutata vastavalt lepingule ning mittevastavus mõjutab oluliselt pakettreisi teenuste osutamist ja korraldaja ei ole mittevastavust heastanud, võivad reisijad pakettreisilepingu lõpetada mingit tasu maksmata.

— Reisijal on direktiivis (EL) 2015/2302 sätestatud tingimustel õigus **hinna alandamisele ja/või kahju hüvitamisele**, kui reisiteenuseid ei osutata või osutatakse mittenõuetekohaselt.

— Korraldaja peab andma **abi**, kui reisija on raskustes, milleks tuleks näiteks anda teavet tervishoiuteenuste, kohalike ametiasutuste ja konsulaarabi kohta ning pakkuda kaugsidevahendite kasutamise võimalust.

Maksejõuetuskaitse

— Kui korraldaja muutub **maksejõuetuks**, tagastatakse makstud summad reisijatele. Mõnes liikmesriigis on maksejõuetuse eest kaitstud ka vahendajatele tehtud maksed. Kui korraldaja või asjakohasel juhul vahendaja muutub maksejõuetuks pärast pakettreisi algust ja pakettreis sisaldab tagasisõitu, tagatakse reisija kodumaale toimetamine. XY on sõlminud maksejõuetusvastase kaitse kokkuleppe YZga [maksejõuetuse korral kaitse tagamise eest vastutav üksus (näiteks tagatisfond või kindlustusandja)]. Reisijad võivad kõnealuse üksusega või asjakohasel juhul pädeva asutusega (kontaktandmed, sealhulgas nimi, geograafiline aadress, e-posti aadress ja telefoninumber) ühendust võtta, kui XY maksejõuetuse tõttu keeldutakse teenuste osutamisest.

Standardteabevorm pakettreisilepingutele muudel kui osaga A hõlmatud juhtudel

Teile pakutavate reisiteenuste kombinatsioon on pakettreis direktiivi (EL) 2015/2302 tähenduses.

Seetõttu kehtivad Teie suhtes kõik pakettreisidele kohaldatavad ELi õigused.

Ettevõtja XY kui pakettreisi korraldaja [kui see on kohaldatava siseriikliku õiguse kohaselt asjakohane] [ja ettevõtja XZ kui vahendaja]³ vastutab [vastutavad] täielikult pakettreisi teenuste nõuetekohase osutamise eest. Lisaks on seadusega ette nähtud, et Teie maksed ettevõtjale XY [(kui see on asjakohane) ja ettevõtjale YZ⁴] on kaitstud ning kui pakettreis sisaldab tagasisõitu, on tagatud Teie kodumaale toimetamine, kui see ettevõtja / need ettevõtjad muutuvad maksejõuetuks.

Allpool on esitatud lisateave direktiivi (EL) 2015/2302 kohaste põhiõiguste kohta, sealhulgas lepingumuudatuste, tühistamise, tagasimaksete, vastutuse kohta kohustuste mittenõuetekohase täitmise korral ja maksejõuetuskaitse kohta ning poolte kohta, kellega tuleb ühendust võtta.

Direktiivi (EL) 2015/2302 kohased põhiõigused

Teave

- Reisija saab kogu olulise teabe pakettreisi kohta enne pakettreisilepingu sõlmimist.
- See hõlmab teavet **hinna** ja broneerimise ajal tasumisele kuuluvate **maksete** kohta. Reisijatelt ei tohi põhimõtteliselt nõuda broneerimise ajal rohkem kui 25 % koguhinnast (sissemaksena) ning ülejäänud summa tasumist ei tohi nõuda varem kui 28 päeva enne väljumist. Siiski võivad korraldajad nõuda suuremaid sissemakseid kui 25 %, kui see on vajalik pakettreisi korralduse ja toimimise tagamiseks.
- Pärast pakettreisilepingu sõlmimist saavad reisijad lepingu püsival andmekandjal (näiteks paberil või e-posti teel).

Vastutav ettevõtja ja kontaktpunktid

- **Kõikide lepingus sisalduvate reisiteenuste nõuetekohase osutamise eest vastutab alati vähemalt üks ettevõtja.** See ettevõtja on **pakettreisi korraldaja**, kes on nimetatud tekstikastis ja lepingus. Leping peab sisaldama korraldaja kontaktandmeid.
- Kui pakettreisi müüakse **vahendaja** kaudu, võivad reisijad vahendajaga ühendust võtta probleemide korral või korraldajale sõnumite edastamiseks. Lepingus on esitatud ka

³ Sobiva variandi valivad liikmesriigid, lähtudes direktiivi ülevõtmisest.

⁴ Vt joonealune märkus nr 1.

vahendaja kontaktandmed. Sõltuvalt kohaldatavast siseriiklikust õigusest võivad pakettreisei toimimise eest vastutada ka vahendajad.

— Reisijatele antakse **hädaabitelefoninumber või kontaktpunkti andmed**, mille kaudu nad saavad reisi või puhkuse ajal korraldaja või vahendajaga (reisibürooga) ühendust võtta.

Lepingu üleandmine

— Reisijad võivad pakettreisei võimaliku tasu eest teisele isikule üle anda. Reisija peab korraldajat või vajaduse korral vahendajat sellest mõistliku aja jooksul teavitama.

Hinnatõusud

— Pakettreisei hinda saab tõsta üksnes siis, kui suurenevad konkreetsed kulud (näiteks kütusehind) ja kui see on selgesõnaliselt lepingus sätestatud ja hiljemalt 20 päeva enne pakettreisei algust. Kui hinnatõus ületab 8 % pakettreisei hinnast, võivad reisijad lepingu lõpetada. Kui korraldaja jätab endale õiguse hinda tõsta, on reisijatel õigus hinna alandamisele, kui asjaomased kulud vähenevad.

Lepingu lõpetamine enne pakettreisei algust

— Reisijad võivad **lepingu lõpetada** lõpetamistasu maksmata ja saada kõik makstud summad täielikult tagasi, kui pakettreisei olulisi elemente on märkimisväärselt muudetud või kui hinnatõus ületab 8 % pakettreisei hinnast.

— Kui enne pakettreisei algust tühistab pakettreisei eest vastutav ettevõtja pakettreisei, on reisijatel õigus raha tagasimaksmisele ja asjakohasel juhul hüvitisele.

— Reisijad võivad lepingu enne pakettreisei algust lõpetamistasu maksmata lõpetada, kui esineb **vältimatuid ja erakorralisi asjaolusid**, mis reisi või puhkust märkimisväärselt mõjutavad. Erakorraliste asjaolude hulka kuuluvad loodusõnnetused, tõsised julgeolekuprobleemid või rahvatervisega seotud riskid, mille puhul võib põhjendatult eeldada, et need mõjutavad pakettreisei.

— Lisaks sellele võivad reisijad lõpetada lepingu igal ajal enne pakettreisei algust, sealhulgas isiklikel põhjustel, asjakohase ja põhjendatud lõpetamistasu eest. Reisijaid tuleb teavitada kohaldatavatest lõpetamistasudest enne lepingu sõlmimist ja lepingus.

Tagasimaksed

— Kõikidel juhtudel, kui korraldaja või reisija pakettreisei tühistab, peavad reisijad oma raha tagasi saama 14 päeva jooksul (võttes vajaduse korral arvesse lõpetamistasusid). Tagasimakse eest vastutab pakettreisei korraldaja. Kui kaasatud on vahendaja ja kui see on ette nähtud kohaldatava siseriikliku õigusega, vastutab tagasimaksete eest ka vahendaja.

— Kui korraldaja pakub 14 päeva jooksul tehtava tagasimakse asemel **vautšerit**, mida saab kasutada tulevaseks reisiks, saavad reisijad teavet oma õiguste kohta seoses vautšeriga ja võivad otsustada selle vastu võtta või mitte.

Probleemid reisi või puhkuse ajal

— Korraldaja on kohustatud lahendama pakettreisi teenuste osutamise ajal tekkinud probleemid. Reisijad peavad korraldajat esinevatest probleemidest teavitama.

— Kui pakettreisi olulisi osi ei ole võimalik kokkulepitud viisil täita, peab korraldaja pakkuma sobivat **alternatiivset lahendust** ilma lisatasuta. Kui teenuseid ei osutata vastavalt lepingule ning mittevastavus mõjutab oluliselt pakettreisi teenuste osutamist ja korraldaja ei ole mittevastavust heastanud, võivad reisijad pakettreisilepingu lõpetada mingit tasu maksmata.

— Reisijal on õigus **hinna alandamisele ja/või kahju hüvitamisele**, kui reisiteenuseid ei osutata või osutatakse mittenõuetekohaselt.

— Korraldaja peab andma **abi**, kui reisija on raskustes, milleks tuleks näiteks anda teavet tervishoiuteenuste, kohalike ametiasutuste ja konsulaarabi kohta ning pakkuda kaugsidevahendite kasutamise võimalust.

Maksejõuetuskaitse

— Kui korraldaja muutub **maksejõuetuks**, tagastatakse makstud summad reisijatele. Mõnes liikmesriigis on maksejõuetuse eest kaitstud ka vahendajatele tehtud maksed. Kui korraldaja või asjakohasel juhul vahendaja muutub maksejõuetuks pärast pakettreisi algust ja pakettreis sisaldab transporti, tagatakse reisija kodumaale toimetamine. XY on sõlminud maksejõuetusvastase kaitse kokkuleppe YZga [maksejõuetuse korral kaitse tagamise eest vastutav üksus (näiteks tagatisfond või kindlustusandja)]. Reisijad võivad kõnealuse üksusega või asjakohasel juhul pädeva asutusega (kontaktandmed, sealhulgas nimi, geograafiline aadress, e-posti aadress ja telefoninumber) ühendust võtta, kui XY maksejõuetuse tõttu keeldutakse teenuste osutamisest.

(Veebisait, kus on esitatud direktiiv (EL) 2015/2302, mis on üle võetud siseriiklikku õigusesse.)

Standardteabevorm juhul, kui korraldaja edastab andmed teisele ettevõtjale vastavalt artikli 3 punkti 2 alapunkti b alapunktile v

Kui sõlmita lepingu ettevõtjaga AB pärast broneeringu kinnituse saamist ettevõtjalt XY, moodustavad ettevõtjate XY ja AB osutatavad reisiteenused pakettreisi direktiivi (EL) 2015/2302 tähenduses.

Seetõttu kehtivad Teie suhtes kõik pakettreisidele kohaldatavad ELi õigused. Ettevõtja XY vastutab täielikult pakettreisi teenuste nõuetekohase osutamise eest.

Lisaks sellele on seaduse alusel nõutav, et ettevõtjal XY on tagatis, et maksta maksejõuetuse korral tagasi Teie tehtud maksed ja juhul, kui pakettreis sisaldab transporti, tagada Teie tagasisõit kodumaale.

Lisateavet direktiivi (EL) 2015/2302 kohaste põhiõiguste kohta, sealhulgas lepingumuudatuste, tühistamiste, tagasimaksete, vastutuse kohta kohustuste mittenõuetekohase täitmise korral ja maksejõuetuskaitse kohta ning poolte kohta, kellega tuleb ühendust võtta (esitatakse hüperlingina).

Reisija saab hüperlingi kaudu alljärgneva teabe.

Direktiivi (EL) 2015/2302 kohased põhiõigused

Teave

- Reisija saab kogu olulise teabe pakettreisi kohta enne pakettreisilepingu sõlmimist.
- See hõlmab teavet **hinna** ja broneerimise ajal tasumisele kuuluvate **maksete** kohta. Reisijalt ei tohi põhimõtteliselt nõuda broneerimise ajal rohkem kui 25 % koguhinnast (sissemaksena) ning ülejäänud summa tasumist ei tohi nõuda varem kui 28 päeva enne väljumist. Siiski võivad korraldajad nõuda suuremaid sissemakseid kui 25 %, kui see on vajalik pakettreisi korralduse ja toimimise tagamiseks.
- Pärast pakettreisilepingu sõlmimist saavad reisijad lepingu püsival andmekandjal (näiteks paberil või e-posti teel).

Vastutav ettevõtja ja kontaktpunktid

- **Kõikide pakettreiside sisalduvate reisiteenuste nõuetekohase osutamise eest vastutab alati vähemalt üks ettevõtja.** See ettevõtja on **pakettreisi korraldaja**, kes on nimetatud tekstikastis ja lepingus. Leping peab sisaldama korraldaja kontaktandmeid.
- Reisijatele antakse **hädaabitelefoninumber või kontaktpunkti andmed**, mille kaudu nad saavad korraldaja või reisibürooga ühendust võtta.

Lepingu üleandmine

— Reisijad võivad pakettreisi võimaliku tasu eest teisele isikule üle anda. Reisija peab korraldajat või vajaduse korral vahendajat sellest mõistliku aja jooksul teavitama.

Hinnatõusud

— Pakettreisi hinda saab tõsta üksnes siis, kui suurenevad konkreetsed kulud (näiteks kütusehind) ja kui see on selgesõnaliselt lepingus sätestatud ja igal juhul mitte hiljem kui 20 päeva enne pakettreisi algust. Kui hinnatõus ületab 8 % pakettreisi hinnast, võivad reisijad lepingu lõpetada. Kui korraldaja jätab endale õiguse hinda tõsta, on reisijatel õigus hinna alandamisele, kui asjaomased kulud vähenevad.

Lepingu lõpetamine enne pakettreisi algust

— Reisijad võivad **lepingu lõpetada** lõpetamistasu maksmata ja saada kõik makstud summad täielikult tagasi, kui pakettreisi olulisi elemente on märkimisväärselt muudetud või kui hinnatõus ületab 8 % pakettreisi hinnast.

— Kui enne pakettreisi algust tühistab pakettreisi eest vastutav ettevõtja pakettreisi, on reisijatel õigus raha tagasimaksmisele ja asjakohasel juhul hüvitisele.

— Reisijad võivad lepingu enne pakettreisi algust lõpetamistasu maksmata lõpetada, kui esineb vältimatuid ja **erakorralisi asjaolusid**, mis reisi või puhkust märkimisväärselt mõjutavad. Erakorraliste asjaolude hulka kuuluvad loodusõnnetused, tõsised julgeolekuprobleemid või rahvatervisega seotud riskid, mille puhul võib põhjendatult eeldada, et need mõjutavad pakettreisi.

— Lisaks sellele võivad reisijad lõpetada lepingu igal ajal enne pakettreisi algust, sealhulgas isiklikel põhjustel, asjakohase ja põhjendatud lõpetamistasu eest. Reisijaid tuleb teavitada sellistest tasudest enne lepingu sõlmimist ja lepingus.

Tagasimaksed

— Kõikidel juhtudel, kui korraldaja või reisija pakettreisi tühistab, peavad reisijad oma raha tagasi saama 14 päeva jooksul (võttes vajaduse korral arvesse lõpetamistasusid). Tagasimakse eest vastutab pakettreisi korraldaja. Kui kaasatud on vahendaja ja kui see on ette nähtud kohaldatava siseriikliku õigusega, vastutab tagasimaksete eest ka vahendaja.

— Kui korraldaja pakub 14 päeva jooksul tehtava tagasimakse asemel **vautšerit**, mida saab kasutada tulevaseks reisiks, saavad reisijad teavet oma õiguste kohta seoses vautšeriga ja võivad otsustada selle vastu võtta või mitte.

Probleemid reisi või puhkuse ajal

— Korraldaja on kohustatud lahendama pakettreisi teenuste osutamise ajal tekkinud probleemid. Reisijad peavad korraldajat esinevatest probleemidest teavitama.

— Kui pakettreisi olulisi osi ei ole võimalik kokkulepitud viisil täita, peab korraldaja pakkuma sobivat **alternatiivset lahendust** ilma lisatasuta. Kui teenuseid ei osutata vastavalt lepingule ning mittevastavus mõjutab oluliselt pakettreisi teenuste osutamist ja korraldaja ei

ole mittevastavust heastanud, võivad reisijad pakettreisilepingu lõpetada mingit tasu maksmata.

— Reisijal on direktiivis (EL) 2015/2302 sätestatud tingimustel õigus **hinna alandamisele ja/või kahju hüvitamisele**, kui reisiteenuseid ei osutata või osutatakse mittenõuetekohaselt.

— Korraldaja peab andma **abi**, kui reisija on raskustes, milleks tuleks näiteks anda teavet tervishoiuteenuste, kohalike ametiasutuste ja konsulaarabi kohta ning pakkuda kaugsidevahendite kasutamise võimalust.

Maksejõuetuskaitse

— Kui korraldaja muutub **maksejõuetuks**, tagastatakse makstud summad reisijatele. Mõnes liikmesriigis on maksejõuetuse eest kaitstud ka vahendajatele tehtud maksed. Kui korraldaja või asjakohasel juhul vahendaja muutub maksejõuetuks pärast pakettreisi algust ja pakettreis sisaldab transporti, tagatakse reisija kodumaale toimetamine. XY on sõlminud maksejõuetusvastase kaitse kokkuleppe YZga [maksejõuetuse korral kaitse tagamise eest vastutav üksus (nt tagatisfond või kindlustusandja)]. Reisijad võivad kõnealuse üksusega või asjakohasel juhul pädeva asutusega (kontaktandmed, sealhulgas nimi, geograafiline aadress, e-posti aadress ja telefoninumber) ühendust võtta, kui XY maksejõuetuse tõttu keeldutakse teenuste osutamisest.

Direktiiv (EL) 2015/2302, mis on üle võetud siseriiklikku õigusesse (hüperlink)

II LISA

Osa A

Standardteabevorm juhul, kui artikli 3 punkti 5 tähenduses seotud reisikorraldusteenuste hankimist hõlbustav ettevõtja on reisija tagasisõidu eest vastutav vedaja

Kui broneerite oma reisiks või puhkuseks täiendavaid reisisiteenuseid selle lingi / nende linkide kaudu, EI SAA Te kasutada direktiivi (EL) 2015/2302 alusel pakettreisiga reisijale tagatud õigusi.

Seetõttu ei vastuta meie ettevõtte / XY kõnealuste täiendavate reisisiteenuste nõuetekohase osutamise eest. Probleemide korral võtke palun ühendust asjaomase teenuseosutajaga.

Kui aga broneerite täiendavad reisisiteenused selle lingi / nende linkide kaudu 24 tunni jooksul alates esimese reisisiteenuse broneeringu kinnituse saamisest, on Teie maksed ettevõtjale XY kaitstud ettevõtja XY maksejõuetuse korral, nagu on ELi õigusega ette nähtud. Vajaduse korral tagatakse Teie kodumaale toimetamine. Pange tähele, et Teil ei ole õigust tagasimaksele, kui asjaomane teenuseosutaja muutub maksejõuetuks.

Selle kaitse kasutamiseks on soovitatav salvestada kutse broneerida täiendav reisisiteenus ja täiendav broneering, näiteks kuvatõmmiste abil, ning teavitada ettevõtjat XY täiendavatest reisisiteenustest, mille olete reisiks või puhkuseks 24 tunni jooksul broneerinud, e-posti aadressil või veebisaidil: ... [täidab ettevõtja].

Lisateave maksejõuetusevastase kaitse kohta (esitatakse hüperlingina)

Reisija saab hüperlingi kaudu alljärgneva teabe.

XY on sõlminud maksejõuetusvastase kaitse kokkuleppe YZga [maksejõuetuse korral kaitse tagamise eest vastutav üksus (näiteks tagatisfond või kindlustusandja)].

Reisijad võivad kõnealuse üksusega või asjakohasel juhul pädeva asutusega (kontaktandmed, sealhulgas nimi, geograafiline aadress, e-posti aadress ja telefoninumber) ühendust võtta, kui XY maksejõuetuse tõttu keeldutakse reisisiteenuste osutamisest.

Märkus. Kõnealune maksejõuetusevastane kaitse ei hõlma muude osapooltega kui XY sõlmitud lepinguid, mida saab täita vaatamata XY maksejõuetusele.

Direktiiv (EL) 2015/2302, mis on üle võetud siseriiklikku õigusesse (hüperlink)

Standardteabevorm juhul, kui artikli 3 punkti 5 tähenduses seotud reisikorraldusteenuste hankimist hõlbustav ettevõtja on muu kui reisija tagasisõidu eest vastutav vedaja

Kui broneerite oma reisiks või puhkuseks täiendavaid reisisiteenuseid selle lingi / nende linkide kaudu, EI SAA Te kasutada direktiivi (EL) 2015/2302 alusel pakettreisiga reisijale tagatud õigusi.

Seetõttu ei vastuta meie ettevõtte / XY kõnealuste täiendavate reisisiteenuste nõuetekohase osutamise eest. Probleemide korral võtke palun ühendust asjaomase teenuseosutajaga.

Kui aga broneerite täiendavad reisisiteenused selle lingi / nende linkide kaudu 24 tunni jooksul alates esimese reisisiteenuse broneeringu kinnituse saamisest, on Teie maksed ettevõtjale XY kaitstud ettevõtja XY maksejõuetuse korral, nagu on ELi õigusega ette nähtud. Pange tähele, et Teil ei ole õigust tagasimaksele, kui asjaomane teenuseosutaja muutub maksejõuetuks.

Selle kaitse kasutamiseks on soovitatav salvestada kutse broneerida täiendav reisisiteenus ja täiendav broneering, näiteks kuvatõmmiste abil, ning teavitada ettevõtjat XY täiendavatest reisisiteenustest, mille olete reisiks või puhkuseks 24 tunni jooksul broneerinud, e-posti aadressil või veebisaidil: ... [täidab ettevõtja].

Lisateave maksejõuetusevastase kaitse kohta (esitatakse hüperlingina)

Reisija saab hüperlingi kaudu alljärgneva teabe.

XY on sõlminud maksejõuetusvastase kaitse kokkuleppe YZga [maksejõuetuse korral kaitse tagamise eest vastutav üksus (näiteks tagatisfond või kindlustusandja)].

Reisijad võivad kõnealuse üksusega või asjakohasel juhul pädeva asutusega (kontaktandmed, sealhulgas nimi, geograafiline aadress, e-posti aadress ja telefoninumber) ühendust võtta, kui XY maksejõuetuse tõttu keeldutakse reisisiteenuste osutamisest.

Märkus. Kõnealune maksejõuetusevastane kaitse ei hõlma muude osapooltega kui XY sõlmitud lepinguid, mida saab täita vaatamata XY maksejõuetusele.

Direktiiv (EL) 2015/2302, mis on üle võetud siseriiklikku õigusesse (hüperlink)